### RAPPORT

DE LA

# MAISON CANTONALE DES ALIÉNÉS

POUR L'EXERCICE 1916

#### EXTRAIT DU COMPTE RENDU ADMINISTRATIF ET FINANCIER

PUBLIÉ PAR LE CONSEIL D'ETAT

**MAI 1917** 



GENÈVE

IMPRIMERIE CENTRALE, BOULEVARD JAMES-FAZY, 17

1917

### RAPPORT

DE LA

# MAISON CANTONALE DES ALIÉNÉS

POUR L'EXERCICE 1916

#### EXTRAIT DU COMPTE RENDU ADMINISTRATIF ET FINANCIER

PUBLIÉ PAR LE CONSEIL D'ETAT

**MAI 1917** 



#### RAPPORT

DE

#### L'ASILE CANTONAL DE BEL-AIR

pour l'année 1916

#### RAPPORT ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Membres de la Commission administrative de l'Asile de Bel-Air

MM. Gavard, Jacques, Conseiller d'Etat, Président.
Dr Mégevand, Louis, Vice-Président.
Besson, François, Secrétaire.
Bochet, Jules.
Ritzchel, Eugène.
Dr Falquet, Emile.
Vouaillat, Jules.
Puthon, Louis.

M. le Procureur général fait partie de droit de la Commission.

Le budget de l'Asile de Bel-Air pour l'année 1916, prévoyait aux dépenses Fr. 493,700 —  " " recettes
et pensions ont été de Fr. 240,011 50  Allocation annuelle de l'Etat
31 décembre 1915 . » 119 65 » 569,131 15  Les dépenses totales se sont élevées à » 568,878 85  Excédent. Solde en caisse au 31 décembre 1916 Fr. 252 30

Les recettes de 1916 ont été de 12,166 fr. 80 inférieures à celles de 1915 et les dépenses de 91,645 fr. 85 supérieures à celles de 1915; cette grosse augmentation des dépenses provient de l'achat du combustible nécessaire à l'Asile jusqu'au 30 juin 1917 et payé sur l'exercice de 1916 et le renchérissement constant de la vie.

Par rapport à l'année 1915, les recettes pour pensions ont été inférieures de 6,040 fr. 50; pour l'assistance police, inférieures de 5,659 fr. 50; pour l'assistance genevoise, inférieures de 705 fr. 60.

Comme dépense importante, non prévue au budget, figure une somme de 4,580 fr. payée à la maison Sulzer

frères pour installation de chaudière au pavillon des agitées.

Nous adressons nos remerciements au Ministère des finances français, qui a bien voulu nous accorder l'autorisation de nous approvisionner d'œufs et de beurre au marché d'Annemasse dès le mois de mai 1916.

D'autre part, nous exprimons notre gratitude à la Société des Chocolats Peter, Kohler, Cailler, qui nous a cédé à des conditions avantageuses environ dix wagons de briquettes.

#### Exercice financier

Le nombre des journées a été :	en 1915	en 1916
Fonctionnaires, employés, ouvriers		
et ouvrières · · · · · · · ·	47,806 133,178	49,402 133,094
Malades · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	alades no	
Récapitulation des journées de m	diades pa	i natio-
nalité :  Genevois	. 113,85	2
Confédérés d'autres cantons	. 4,68 . 14,55	
Etrangers	. 133,09	A PART OF THE

Confédérés		
Vaud 1016	Etrangers	
Berne 1117	France Haute-Savoie.	1491
Neuchâtel 531	Autrop den 1	3959
Fribourg 148	rialle.	1366
Valais 365	Allemagne	936
Lucerne 289	2000016	2032
Tessin 95	Tuttiche-Hongs.	751
Argovie	1 ortugal	366
Bale-Campagne no	Roumanie	850
Bale-Ville 522	Turquie.	14
Grisons . 191	Pays-Bas	366
Soleure 05	Belgique	289
Zurich 140	Serbie	439
Thurgovie	Grèce	134
St-Gall 19	Espagne.	35
	Pologne	56
	Angleterre	5
4689	Amérique	1464
		14553
		11000
Le prix de la journée de n et employés a été de	lalada En 1915	<b>Y</b>
et employés a été de Des malades seuls .	lalades 21 1915	En 1916
Des malades seuls .	Fr. 2,636	
En tenant compte du capit l	3.583	3,117
En tenant compte du capital	engagé » 3,583	4,274
Des maladas		
Des malades et employés.		
proyes.	-,012	5,303
	» 3,392	3,867

#### Récapitulation des journées de malades au compte de l'Assistance publique médicale

	Hommes	Femmes	Total
Présents le 1er janvier 1916	129	144	273
Entrés en 1916	56	49	105
Total en traitement dans l'année	185	193	378
Sortis en 1916	52	38	90
Présents le 31 décembre 1916 .	133	155	288

Total des journées au compte de l'Assistance publique médicale pour l'année 1916 : 100,454 journées.

#### Mutation du personnel des Services généraux

	Hommes	Femmes	Total
Au 1er janvier 1916	15	22	37
Entrés en 1916	11	.14	25
	26	36	62
Sortis en 1916	10	11	21
Restent au 31 décembre 1916	16	25	41

A signaler durant l'année quelques accidents sans gravité, indemnisés par l'assurance.

Nous avons eu à déplorer le décès d'une fille de cuisine, brave employée depuis 12 ans à l'Asile.

TABLEAU COMPARATIF DES DÉPENSES POUR NOURRITURE EN 1915-16

57	DÉPENSÉ en 1915	DÉPENSÉ en 1916	DÉPENSÉ en plus	DÉPENSÉ en moins
	144700			
Viande	35,334 60		9,270 40	1
Charcuterie			1,748 40	1
Volaille, gibier	2,387 15		1	823 40
Poissons	- 616			1
Pain	27,053 95	32,089 55		1
Lait	. 21,977 40			1
Guls.		3.475 75		1
Fromage		12,997 65	1,944 85	
Benrue	3,862 50			791 85
Carie	9,760 50			1
Chicorée	. 705 40			1
Chocolat		2,744 75		1
Sucre	8,762 75	3,870 15	107 40	
Pates				
Graisse	7,668 10		8,451 75	10 mm
Vin	2,566 40	5,146 95	2,580 55	
Eau gazeuse	- 240 -	310 —	10 - 01	
Pommes de terre.		16.565 65	1,600 85	1
Farineux	4,770 10	7,278 75	2,508 65	1
Fruits frais et secs		4,432 25	909 15	1
Aulres denrées	37,805 30	39,541 60	1,736 30	1
TOTAL.	194,696 55	230,647 55	37,566 25	1,615 25
A déduire:				
Entretien des jardiniers porté à la rubrique				
Polager, Préaux et Bois	2.506 65	2,410 —	1	. 1
	192,189 90 2	228,237 55		

Fr. 1,250 En 1915

Rapport des dépenses pour nourriture au total des journées des Malades et Employés

וותף לינו מכים מסיף כייסים ליטמו ווסמודוניתום מת נסנמו מכים ליטמודופכים מכים ווומומתכים כו רוווי ליוסים	au total uos jo	חווופפס חפס וווו	rianco el Linh	luyea
,	En 1915	En 1916	En plus	En moins
				1
Viande	0,195	0,244	0,049	1
Charcuterie	0.033	0,042	0,000	1
Volaille, gibier	0,013	0.008	1	0,005
Poissons	- 0,005	0,008	-1	1
Pain	0,149	0,175	0,026	
Lait	0,121	0,133	0,012	. 1
@ufs.	610'0	0,019	. 1,	1
Fromage	0,061	0,074	0,010	
Beurre	0,021	0,016	, 1	0.005
Café	0,020	0,022	0,002	-1
Chicorée	0,003	0,007	0,004	1
Chocolat	0,007	0,015	800,0	1
Sucre.	0.020	0,021	0,001	1
Pates	800,0	0,017	60000	1
Graisse	0,042	090,0	0,018	1
Vim	0,014	0,028	0,014	-!
Eau gazeuse	0,001	0,00T		1
Pommes de terre.	0,082	0,000	800,0	1
Farineux	0,026	0,039	0,013	1
Fruits frais et secs	0,019	0,024	0,005	
Autres denrées	0,208	0,216	800,0	1
Toral	1.067	1 983	0.496	0.040
		0071	Carto	0,010

Bilan du Fonds Castan au 31 Décembre 1916

	.: 11 01	0
	Fr. C. 75 — 75 — 2,659 60	2,809 60
DÉPENSES	2 Payé intérêts à M <sup>me</sup> Verdan-San-sonnens. id. 19 id. id. Payé aux malades travailleurs pendant l'année 1916.	
	49	Landy.
	Fr. C. 4916 400 — Avril 707 05 Octobre	
		2,809 60
	Janvier 7 Loyer de la maison des jardi- niers niers 34 Allocation Allocation 1916	
SE	31 des	
RECETTES	naison	
ECE	la n oupor	
H	oyer de niers . ntérêts, c llocation	
	Loyc ni Intér Alloc	
	284	
	1946 Janvier Décemb. 33	

Comptes de dons et legs

	65	75	75		30	
	4,391 65	80 75	80	41	4,622 65	
19.74		100			4,6	i ji
	ne d	con-		nté-		
	gang	nève	946	ève, i		
ES	la E	e Ge 116	ore 1	Gen re 19		
ENS	1 à .	ue d ai 19	veml ves de	emb		
DÉPENSES	ompte capital à Genève	Bang 2 m	2 no	andı déc		
D	e ce	e la l du 1	du 1	la B m 31		
	ompt Gen	eçu de la Banque de Gen pon du 12 mai 1916	pon du 12 novembre 1916.	çu de la Banque de Genève, rêts au 31 décembre 1916		
	1915 Déc. 31   Compte capital à la Banque de Genève	1916 Août [21] Recu de la Banque de Genève, cou- pon du 12 mai 1916	1916 Janv. 4 Troi c des pauvres de 1916	4 Reçu de la Banque de Genève, intérébles au 31 décembre 1916	10	
14	éc.	ût 2	· · · ·	4		
	15 D	6 Ao	Jan	*		./
		191	1916	A		
	69	80 75	80 73	28 50	25	3
	Banque de 4,391 63	80	80	28	44 699 68	1
	de .	-n	4 . 0	• 1	.   4	1
	que .	ersé à la Banque de Genève, cou pon échu le 12 mai 1916	erse a la banque de Geneve, cou- pon échu le 12 novembre 1916. rsé à la Banque de Genève, tronc	16 inté		
S	Ban	enèv 1916	bre pre-	des pauvres au 31 déc. 1916 rrsé à la Banque de Genève, int	rêts au 31 décembre 1916	
RECETTES	la .	de G	oven Gen	déc Ger	ore 1	
CEI	al à	que (121	12 no	nu 31 ue de	cemi	
RE	ompte capital Genève	Bane nu le	n le	res a	31 dé	
	pte enèv	à la 1 éch	échi	pauv	an	
	Com	Verse	pon pon ersé	des ersé	rêts	
	31	24	A CZ	des pauvres au 31 déc. 1916.  Versé à la Banque de Genève, inté-		
	Déc.	Lout	. A	AST.	Y IV	
	1915 Déc. 81 Compte capital à la Banque de Genève	1946 Août[21] Verséa la Banque de Genève, cou- pon échu le 12 mai 1946	"NOV. [25] verse a 14 Banque de Geneve, cou- pon échu le 42 novembre 4916.  [44] Verse a 18 Banque de Geneve, trone	•		
	1	125	6			

Bilan du Potager, de l'entretien des Préaux, Chemins et du Bois pour 1916

Potager :   Potager :   1,999 80		153				
Potager:  (13,652–95 Salaire du jardinier-chef.  (1,999–80 Aes ouvriers-jardiniers:  (1,784 — (1,784 — (1,784 — (1,784 — (1,784 — (1,785 — (1,789 — (1,789 — (1,781 — (1,999 80 (1,789 — (1,999 80 (1,789 — (1,999 80 (1,789 — (1,999 80 (1,789 — (1,999 80 (1,789 — (1,999 80 (1,99	RECETTES		DEPENSE	S		
Salaires des ouvriers jardiniers. 720 — Entretien " " " " " " " " " " " " " " " " " " "		48,652 95 735 —	the same of the sa	1,999 80 1,784 — 1,510 — 2,825 95	8,449 73	20
Salaire des ouvriers jardiniers . 385 — Entretien " 350 — Excédent des recettes sur les dépenses			Préaux et chemins: Salaires des ouvriers jardiniers. Entretien " " Gravier, arbres, plantes, engrais, divers		2,550 05	10
		44,387 95			735 — 2,983 15 14,387 95	1 20   20

DÉPENSES

	20	20	0	0	0	30	0	30	20		_	=	-	12/2		-									
	151,316 4	237 5	2,540 3	284 5		2,706 25	3,048 6			5,962 15	475 40	5,990 10	13 75	5,653 85	32 50	5 45	8 35	08 6		2 55	3	1	85 30	15	Ī
Fr.	151,	228,237	લ	-	6,	64	60,	69,	2,0	3,6	ħ.	5,9	104,713	5,6	5,882	2,415	23,938	8,609	658	1,702	648	2,240	568,878 S5 252 30	569,131 15	
				:	1				1				1.	3									99	99	
								1.		1		À.	1	y.				Potager, entretien des routes et préaux				sions	.916		
		17.		1						1		· .	. 7				1	s et p			•	e pen	bre 1		
	1.										Y	nres					1	route	1	Allocation au Fonds Castan		b stue	lécem		
									Chevaux et voitures		naux.	Vêtements et chaussures				ents.		n des		nds (	aite	xeéde	134		
	ents.	ire .	eie .	extra	sage				et vo	ers.	Livres et journaux	s et c	bles		1	Assurance accidents.		tretie	. sı	au Fo	e retr	des e	sse at		
	Traitements	Nourriture	Pharmacie	Service extra	Blanchissage	Lingerie.	Liferie	Mobilier	Svaux	Frais divers.	res et	emen	Combustibles	Eclairage.		rance	Immeubles	er, er	Inhumations.	noite	p suc	lions	on cai		
	Tr	No	Ph	Se	Ble	Ē	Ē	Mo	Che	Fra	Liv	Vet	Con	Ecla	Eau .	Assu	Imme	Potag	Inhur	Alloca	Pensions de retraite	Restitutions des excédents de pensions	Solde en caisse au 31 décembre 1916		
Ö	449 65	4 25		2 50		9 60		09 (		98	1	70	i	-	W.				-	16		110	S	1	-
Fr.	11	59,854 25	A CONTRACTOR	25,742 50		48,943 60		5,480 50		3,652	5,500	0,837 70	4	329,000	The state of the s									31 15	
			e		6		00		-12			-		328										569,434 45	
	1915	ers	édical	1916	édical		ursées		nits et				rédit			*	P. C.		No.	IK,	1			1	1
	mbre	ticuli	rue m	nov.	rue m		embo	es .	es. fr				fr. C	1											
	l déce	de par	public	au 30	public		non r	rieur	égum		1	1	5.000	00 fr.									/		
	au 3	sions	tance	ngers	tance	evois	nées.	s ante	ger:		(		at 22	104.00							/	/			
	Solde en caisse au 34 décembre 1915	Recu pour pensions de particuliers	de l'Assistance publique médicale	pour étrangers au 30 nov. 1916	de l'Assistance publique médicale	gour genevois	pour journées non remboursées	des années antérieures	Produits du potager : légumes, fruits et			verses	le l'El	supplémentaire 104,000 fr.				/	/	/					
1	le en	nod n	del	noa	del	thou	nod	des a	nits du	fagots.		es div	tion a	émen	,	/	/								
1	Solc	Rec	` ~		0		×		Prod	fag	Ferme	Recettes diverses	Allocation de l'Etat 225.000 fr. Crédit	Iddus	:										
								-																	

Au nom de la Commission administrative de l'Asile des Aliénés, Le Président, Jacques GAVARD.

### PARTIE MÉDICALE

	1	Hommes	Femme	s Total
Malades présents le 1er janvier 191	6.	164	193	357
Malades presents le 1 jan-		163	174	337
Elities dans	-	327	367	694
Total en traitement .		521	307	094
		134	131	265
Sortis.		24	33	57
Decedes	1	158	164	322
Total.		198	104	322
1 31 décemb	re	169	203	372
Restent en traitement le 31 décemb	111		1	1
Placés à Münchenbuchsee.		400		070
Total.	•	169	204	373
			133	.094
Journées de malades		THY I		363
Movenne de présence	-	-	7.5	
ce + - 67 rapatrien	ieni	S.		
Nous avons effectue of Tapar Les fiches de sortie des guéris e	t de	es très	amél	iorés
Les fiches de sortie des g				
Les fiches de sortes portent les diagnostics suivants :	· I	Iommes	Femmes	
Phase maniaque.	100	1.	-	1
Dhose maniaque.				
I liase mass		2	2	4
il colidite		2	2	4
» mélancolique			2 - -	
» mélancolique Psychose d'emprisonnement		1	2 - - 1	1
» mélancolique Psychose d'emprisonnement Démence précoce		1 7 2	- - 1	1 7
Psychose d'emprisonnement Démence précoce Formes épileptiques		1 7	_	1 7 3
<ul> <li>mélancolique</li> <li>Psychose d'emprisonnement</li> <li>Démence précoce</li> <li>Formes épileptiques</li> <li>alcooliques et intoxications</li> <li>Imbécillité avec symptômes choré</li> </ul>		1 7 2	- - 1	1 7 3
» mélancolique Psychose d'emprisonnement Démence précoce		1 7 2 23	- - 1	1 7 3 26

Les décédés avaient été atteints des maladies mentales suivantes:

	1		
Délire aigu	Homme	s Femmes	1
Phase dépressive		1	1.
Démence précoce	1100	1	1
Formes alcooliques.		4	4
Idiotisme.	. —	1	1
	. 1		1
Démence par artériosclérose	. 4	3	7
Paralysie générale	. 10	4	14
Démence sénile.	. 9	HULL YOU TO	
T	Report Line	19	28
Total.	. 24	33	57
Causes immédiates des décès :			
	Tri		
Affection cardiaque.	Homme	s Femmes	Total
Affection cardiaque. Thrombose de l'aorte	2	s Femmes	Total 5
Thrombose de l'aorte	Homme:		
Thrombose de l'aorte » des sinus	2		5 1
Thrombose de l'aorte » des sinus Embolie pulmonaire	1	$\frac{3}{1}$	5 1 2
Thrombose de l'aorte  » des sinus Embolie pulmonaire Affection rénale	1	$\frac{3}{1}$ 1	5 1 2 , 1
Thrombose de l'aorte  » des sinus Embolie pulmonaire Affection rénale Tuberculose miliaire	. 2 . 1 . 1	$\frac{3}{1}$	5 1 2 1 1
Thrombose de l'aorte  » des sinus Embolie pulmonaire Affection rénale  Tuberculose miliaire  » pulmonaire	1	3 1 1 1 -	5 1 2 1 1 1
Thrombose de l'aorte  » des sinus Embolie pulmonaire Affection rénale Tuberculose miliaire  » pulmonaire Pneumonie lobaire	. 2 . 1 . 1	$     \begin{array}{c}       3 \\       \hline       1 \\       1 \\       1 \\       \hline       1     \end{array} $	5 1 2 1 1
Thrombose de l'aorte  » des sinus Embolie pulmonaire Affection rénale Tuberculose miliaire  » pulmonaire Pneumonie lobaire	. 2 . 1	3 1 1 1 -	5 1 2 1 1 1
Thrombose de l'aorte  » des sinus Embolie pulmonaire Affection rénale  Tuberculose miliaire  » pulmonaire Pneumonie lobaire  Marasme et broncho-pneumonie	. 2 . 1 . 1	$     \begin{array}{c}       3 \\       \hline       1 \\       1 \\       1 \\       \hline       1     \end{array} $	5 1 2 1 1 1
Thrombose de l'aorte  » des sinus Embolie pulmonaire Affection rénale Tuberculose miliaire  » pulmonaire Pneumonie lobaire	. 2 . 1	3 -1 1 1 - 1 1	5 1 2 1 1 1 1

#### REMARQUES

Au point de vue du nombre des admissions (337), l'année 1916 ne fut dépassée que par 1913 (363); mais ce qui la caractérise surtout, c'est une augmentation

très sensible des entrées de femmes malades. Pour la première fois depuis l'ouverture de Bel-Air, elles sont plus nombreuses que celles des hommes (163: 174). Pour les deux sexes il n'y a aucune modification dans le º/o des diverses catégories d'affections mentales.

La cause de cet accroissement relatif des admissions du côté féminin nous échappe complètement : nous savons cependant qu'il a été constaté ailleurs en Suisse, également. La guerre paraît y être étrangère.

L'alcoolisme, nous regrettons de devoir le constater, n'a pas subi de diminution, malgré les circonstances que nous traversons.

Nous estimons devoir attirer l'attention des autorités sur une intoxication dont la fréquence augmente, nous en avons la preuve: c'est le cocaïnisme. On sait avec quelle rapidité ce poison conduit au délire et à la déchéance morale. Les mesures de répression les plus sévères s'imposent à l'endroit des personnages — dépourvus de toute conscience — qui mettent ce toxique à la disposition des jeunes gens. Les cocaïnomanes soignés à Bel-Air n'étaient, en effet, pas encore des adultes.

A la rubrique « non aliénés » figurent 4 personnes ; l'une s'était volontairement fait admettre; les 3 autres (2 H. et 1 F.) s'étaient trouvées en conflit avec la loi et furent envoyées ici pour y être observées. Le résultat de l'examen fut négatif en ce qui concerne l'existence d'une maladie mentale, alors que cependant les tares psychiques ne faisaient point défaut.

Nous nous sommes trouvés de nouveau en présence du problème de la stérilisation. Il s'agit d'une fille, idiote, tranquille du reste et capable de travailler. Stérilisée, elle pourrait vivre en liberté; telle qu'elle est. elle devient l'objet de la convoitise sexuelle de vagabonds quelconques; il en résulta déjà plus d'une grossesse. Il semble que les procédés appliqués à des aliénés de ce genre et des deux sexes, dans d'autres cantons, devraient être étudiés et adoptés à Genève, en y apportant toutes modifications utiles.

Après entente entre Monsieur l'Architecte cantonal et le Directeur de Bel-Air, les plans et devis d'une annexe au pavillon V Hommes, destinée à recevoir des condamnés aliénés ou des prévenus à expertiser furent établis. L'exécution dut malheureusement en être renvoyée, en raison de la guerre.

#### PERSONNEL.

M. F. Miche, candidat-médecin, a remplacé les médecins pendant leurs vacances. Nous lui adressons nos remerciements.

#### DIVERS

M<sup>lle</sup> Couchet, M<sup>me</sup> de Champmoinat, la musique d'Elite et la Fanfare des infirmiers, organisèrent successivement des réunions très appréciées.

Le culte de Noël, agrémenté de musique, fut dirigé par M. le pasteur Roehrich.

Nous présentons à toutes ces personnes bienveillantes l'expression de notre gratitude.

# ORIGINE DES MALADES ENTRÉS EN 1916

the property of the state of th			
ORIGINE	Hommes	Femmes	Total
SALES AND PERSONAL PROPERTY OF THE PARTY OF		71	135
	64	11	27
Genève	16	7	17
Vaud .	8	No. of Lot	8
Berne	1	3	4
11CHONATO.	7	3	10
Valais	3	1	4
	1	_	1
Tessin	2	3	5
Grisons	6	. 1	7
Argovie	1	2	3
Lucerne Thurgovie	Walter All	1	1
Thurgovie Saint-Gall	2	1	3
Saint-Gall	1	2	3
Zurich Soleure	2	1	3
Soleure	6	17	23
Bäle	9 .	23	31
France { Haute-Savoie Autres départements	2	4	6
France Autres départements  Allemagne Italie	11	11.	22
Allemagne.	3	4	7 4
Italie	1	3	1
	1	1	2
Autriche-Hongrie Turquie	1	1	1
Turquie	-	4	3
Serble.	2 2	1	3
Serbie . Roumanie . Belgique . Espagne .	2	1	1
Delgique.	-	4	2
Espagne Angleterre	1		
Angleterro	163	174	337
Pologne. Total	A A		
L'origine des malades entrés en 1	016 50	répart	it
les malades entrés en l	310 30		11 199
L'origine des maiades comme suit :	The state of		
Comme			135
	64	71	96
	60	36	106
Genevois cantons	39	67	
Genevois Confédérés d'autres cantons	163	174	337
Etrangers Total.	100		
10148.	6 . 15 - N	THE PARTY	18 30 CM

MOUVEMENT DES MALADES DE L'ASILE DE BEL-AIR EN 1916

of many	September 1		de la constant de la		Carlo La			
Sur 100 Entrées il y a cu :			Moyenne	25,5 46,5 28,5 3,0 18,0	99,5			
			F	4,6 23.5 23.5 3,4 8,6 1,1	8,66			
Sur			Н	6,1 0,6 84,3 27,0 3,0 27,6 1,2	8,66			
Effectif au 1st janvier 1917		<u> </u>	28 28 14 5 124 5 33 6 9	158 164 169 203				
			н	32 4 70 70 26 11 25	165			
	Total des sorties			9 1 9 1 1 1 1 1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2	164			
			H	13 				
	Décédés			1 1 6 6 1	e3 e3			
		destination connue	F H	1 23 1	7 24			
ES	rés	Dans famille étrangère ou sans	Н	60 9 9	30			
SORTIES	Non-améliorés		<u> </u>	10444	- 63 - 1			
OR	am	Dans leur famille	田	81 81 C 81 E	93 1			
S	Non	Dans un asile	드	61 + 8 0   61	60			
	(d, k)	oliae au agod	田	8 6 4 8	29 33			
		sėroilėmA	FF	60   20	70			
	-		ш.	80 - 80 - 80	29			
	sė10	Guéris ou très améli	- E.	21   25	9			
		T T T T T T T T T T T T T T T T T T T	10 10 10 49 23 23 28 88 23 4	<u>ee</u>				
Total de l'effectif et des entrées		Total	33 7 6 1 6 7 1 14 77 12 21 8	174 327 367 694 37				
Soon	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	to ditachell ob later	Femmes	45 5 22 22 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72	7   36			
			Hommes	The second secon	92			
	Total des Entrées	/ E	10 8 1 1 2 44 41 5 5 5 5 5 5 5 7 5 6 7 5 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6					
σ <sub>Ω</sub>		Щ	Account to the last the second of the second	163				
ÉЕ	Oueries ameliores Confission gueries Aon gueries Aon gueries	- I	61   50   1	15				
ENTRÉES		F	1 9 1 6 1	20 10 15				
LNI			1 2014	1 20				
H	Premier sejour		E	2 3 3 3 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	119 139 34			
11800			E	L - 33 61 4 8 61	161			
Balling Charles The Charles		E	25 9 6 9 1 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1 26				
Effectif au 1st janvier 1916		н	33.7	64 193				
	FORME	de la MALADIE	10000	Arrêts de développement. Utats constitutionnels. Psychoses simples. Psychoses organiques. Psychoses épileptiques. Ateoolisme, intoxications. Non aliénés.	TOTAUX 1			